Rapport annuel de la Société du Grand Théâtre de Québec

1 9 8 7 - 1 9 8 8

Table des matières

91-00700/

Lettre à la Ministre ____ 1
Mission ____ 2
Message du président ____ 3
Conseil d'administration ____ 4
Rapport de la directrice générale ____ 5
Programmation ____ 7
Opérations ____ 13
Effectif ____ 15
Services offerts ____ 16
Rapport du vérificateur ____ 19
États financiers ____ 20
Notes complémentaires ____ 23
Régime supplémentaire de rentes des employés ____ 26

Québec, le 28 octobre 1988

Madame Lise Bacon
Vice-première ministre et
ministre des Affaires culturelles
225, Grande-Allée Est
Québec (Québec)

Madame la Ministre,

Conformément à la Loi sur la Société du Grand Théâtre de Québec (L.R.Q., chapitre S-14.01), je suis heureux de vous présenter, au nom des membres de la Société, le rapport annuel ainsi que les états financiers de l'exercice qui s'est terminé le 31 août 1988.

Veuillez agréer, madame la Ministre, l'expression de mes meilleurs sentiments.

Le président du conseil d'administration,

Louis Vézina

Me Louis Vézina

Mission de la Société du Grand Théâtre de Québec

La Société a pour fonctions d'administrer le Grand Théâtre de Québec ainsi que de présenter, monter et produire des spectacles.

Dans l'élaboration de ses activités artistiques, la Société du Grand Théâtre de Québec poursuit une recherche d'équilibre quant aux genres de spectacles présentés, quant à la provenance des artistes qui s'y produisent et quant à la clientèle desservie.

Dans la poursuite de sa mission, la Société investit dans la promotion, la présentation d'oeuvres culturelles innovatrices et porteuses d'identités.

Pour réaliser cette mission, la Société s'appuie financièrement sur une subvention annuelle du ministère des Affaires culturelles du Québec, sur les revenus générés par ses opérations et sur l'apport de commandites de l'entreprise privée.

Message du président

La mutation constante de l'expression culturelle contemporaine exige de la **SOCIÉTÉ DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC** de modifier et d'adapter sa mission à des voies et moyens qui reflètent ces importants changements.

Un personnel cadre capable de prendre en mains et de relever cet important défi, et la mise en place de méthodes et procédures administratives éprouvées, constituent les instruments clés du devenir de la Société. Mais il y a plus: une présence plus marquée de la Société sur le plan canadien, nord-américain, voire international, s'impose. De l'énergie et des ressources devront y être consacrées.

Les mécanismes de collaboration avec les importantes institutions culturelles d'État, dont la Société de la Place des Arts de Montréal et le Centre national des Arts d'Ottawa, sont maintenant en place et constituent le premier pas à ce chapitre. Mais un pas en avant s'impose. C'est l'institution elle-même qu'il faut véhiculer au sein de l'industrie culturelle et ce, en lui bâtissant une solide réputation de qualité et d'excellence auprès des diverses composantes du monde du spectacle.

Ce faisant, on s'assure que l'on se référera à la Société comme une institution culturelle canadienne et québécoise de premier plan: une tournée canadienne ne devant plus pouvoir s'imaginer sans un arrêt chez nous, que le projet soit conçu de quelque côté de l'Atlantique. Notre présence sur le plan national et international devra donc s'accroître sensiblement à très court terme.

Malgré les récents succès de la Société sur le plan financier, elle reste passablement démunie au niveau du montage et de la production ou coproduction de spectacles.

Aussi, au cours de la dernière année, bien qu'à pas feutrés, la Société s'est aventurée sur le terrain des commandites à la production et ce, en se donnant une politique à cet égard. Je tiens à préciser que la Société est consciente de l'assiette financière restreinte des commanditaires et de l'effet négatif que risque d'avoir une recherche sans nuance de commanditaires sur les institutions résidentes. Par conséquent, notre travail se concentrera surtout sur la recherche de nouveaux commanditaires qui ne sont pas encore impliqués dans la vie culturelle de Québec.

Les politiques culturelles des gouvernements et des sociétés industrielles ne peuvent être que le reflet de l'intensité de la vie culturelle des Québécois. Aussi, je me permets d'inviter chaleureusement tous mes concitoyens à s'impliquer davantage dans la vie culturelle de Québec, en y puisant les ressources intellectuelles dont on a tous besoin.

Louis Vézina

Me Louis Vézina

Conseil d'administration

*/**** **Me Louis Vézina**, président
Associé senior de Les avocats Vézina Pouliot

* **Madame Francine Létourneau-Gignac**, vice-présidente
Infirmière, centre hospitalier Courchesne

* **Me Claude Vadboncoeur**, secrétaire
Secrétaire-trésorier et chef du contentieux
de la compagnie Price Ltée

/* **Monsieur Henri-A. Dutil**
Homme d'affaires

*** **Madame Louise Jean**
Animatrice, direction des loisirs, Ville de Charlesbourg

** **Monsieur Doria Tremblay**
Comptable agréé et professeur à la Faculté des sciences
de l'administration de l'université Laval

*** **Madame Diane Lapierre**
Directrice, École des petits chanteurs
de la maîtrise de Québec

/** **Madame Constance de Lottinville**
Directrice, La Société d'arthrite de Québec

** **Monsieur Stanley Welch**
Administrateur, Les Entreprises Loma Inc.

* comité exécutif
** comité de gestion et de vérification
*** comité de programmation
**** comité de commandite à la production

Deux nouveaux administrateurs, madame Constance de Lottinville et monsieur Doria Tremblay, ont été nommés par le gouvernement du Québec au cours de l'année.

Au cours de l'exercice 1987-1988, le conseil d'administration a siégé à huit reprises, y compris une fois à Sainte-Marie-de-Beauce, alors que le comité exécutif a tenu séance à treize occasions. Quant au comité de gestion et de vérification, présidé par monsieur Doria Tremblay, et au comité de programmation, présidé par monsieur Henri-A. Dutil, ils se sont réunis sept fois chacun. Enfin, le comité de commandite à la production, présidé par Me Louis Vézina, a siégé à deux occasions.

Rapport de la directrice générale

L'éventail de spectacles présentés au Grand Théâtre de Québec en 1987-1988 a permis de répondre aux différents goûts et intérêts du public québécois, d'alimenter et d'enrichir la vie culturelle de la Vieille Capitale. En effet, 281 représentations de 96 spectacles différents ont permis d'accueillir 284 852 spectateurs au Grand Théâtre en 1987-1988.

Le nombre de spectateurs au prorata du nombre total de spectacles en 1987-1988 a augmenté de 2 % par rapport à l'exercice 1986-1987.

Par la diversité des genres d'activités offertes durant la dernière saison au Grand Théâtre de Québec, l'objectif d'équilibre dans la programmation a été atteint. Ces genres se répartissent comme suit:

■ Théâtre	38 %
■ Variétés	16 %
■ Ciné-conférences	13 %
■ Concerts symphoniques	11 %
■ Récitals et ensembles	6 %
■ Opéra et opérette	4 %
■ Comédie musicale	2 %
■ Danse	2 %
■ Fonctions privées	2 %
■ Autres	6 %

Notons que l'Orchestre symphonique de Québec, la Corporation de l'Opéra de Québec, le Club musical de Québec et le Théâtre du Trident, principaux locataires des salles Louis-Fréchette et Octave-Crémazie ont pour leur part attiré 108 929 personnes, c'est-à-dire 38 % de la clientèle totale de ces salles.

Les 17 spectacles de variétés (46 représentations) ont attiré près de 55 868 spectateurs, soit 20 % de l'assistance totale au Grand Théâtre de Québec en 1987-1988. Les ciné-conférences (36) ont rejoint pour leur part 52 434 personnes.

En 1987-1988, la Société a investi 14 % de son budget dans la production de spectacles. Cet exercice fut intéressant sur le plan des choix artistiques de la Société à titre de producteur (53 représentations ou événements dans ses salles et foyers soit 19 % de la programmation au Grand Théâtre de Québec). Le menu fut diversifié: comédie musicale, opérette, danse, musique symphonique, récital et variétés. Entre autres, la comédie musicale *Napoléon* de Serge Lama, l'événement de l'année, fut un succès avec une assistance moyenne de 94 %. Afin de promouvoir la danse à Québec, la Société a offert sept représentations de danse qui ont rejoint 10 834 personnes, c'est-à-dire une assistance moyenne de 81 %. L'unique représentation de l'Orchestre du Mozarteum

de Salzbourg a rejoint 1 617 mélomanes soit une assistance de 90 % à la salle Louis-Fréchette. Pour les enfants, le Théâtre des Marionnettes du Grand Théâtre de Québec a monté et présenté 21 représentations du *Violoniste amoureux*. De plus, huit spectacles pour enfants ont été offerts dans le foyer de la salle Louis-Fréchette, les dimanches en matinée.

Sur le plan des arts visuels, huit expositions ont été présentées au cours de l'année dans la galerie d'art du Grand Théâtre de Québec. La Société tient à remercier le Centre de diffusion en arts visuels pour sa collaboration à la programmation de cette galerie.

Au chapitre de la coproduction, la Société du Grand Théâtre de Québec entend pour les années à venir exploiter la formule du partenariat sous ses diverses formes, autant avec ses principaux résidents qu'avec les autres producteurs, afin d'accroître son impact et prolonger son action au niveau du développement culturel de la région.

En 1987-1988, la Société du Grand Théâtre de Québec s'est associée au Ballet de Montréal Eddy Toussaint pour présenter le *Casse-Noisette* de cette compagnie.

Pour conclure, je désire remercier l'ensemble des employés du Grand Théâtre de Québec qui ont contribué à la réalisation de la saison 1987-1988. J'aimerais également remercier les principaux locataires du Grand Théâtre (la Corporation de l'Opéra, le Théâtre du Trident, l'Orchestre symphonique de Québec, le Club musical de Québec et les Grands Explorateurs) ainsi que les impresarios et autres organismes pour leur apport précieux à la programmation du Grand Théâtre. Qu'on me permette également de souligner le travail et le support constant du comité exécutif et du conseil d'administration de la Société du Grand Théâtre de Québec.

Michelle Mercier

SYNTHÈSE DE LA PROGRAMMATION — 1987-1988

SALLE LOUIS-FRÉCHETTE

Genres d'activité	Nombre de spectacles	Nombre de représentations	Nombre de spectateurs	% d'assistance	Productions ou coproductions de la Société
Soirées d'opéra	3	9	13 497	86,71	—
Opérette	1	3	3 495	67,75	3
Concerts symphoniques	25	32	44 128	75,69	1
Récitals classiques	8	8	11 390	78,06	2
Ensembles vocaux et instrumentaux	5	6	6 727	60,49	—
Spectacles de danse	4	7	10 384	81,55	7
Comédie musicale	1	7	11 309	93,93	5
Variétés	12	33	49 391	82,45	—
Ciné-conférences	6	36	52 434	79,85	—
Exercices pédagogiques	4	4	6 813	93,37	—
Fonctions privées	6	7	10 900	—	—

Le tableau ci-dessus donne un aperçu des genres proposés tant par les locataires résidents que par les producteurs privés; la Société du Grand Théâtre s'est associée et (ou) a produit une quinzaine de ces soirées, notamment le *Napoléon* de Serge Lama et quatre spectacles de danse.

SALLE OCTAVE-CRÉMAZIE

Genres d'activité	Nombre de spectacles	Nombre de représentations	Nombre de spectateurs	% d'assistance	Productions ou coproductions de la Société
Théâtre dramatique	6	86	49 414	93,30	—
Théâtre de marionnettes*	1	21	7 608	92,21	21
Variétés	4	12	6 375	83,74	5
Fonction privée	1	1	500	—	—
Récital classique	1	1	173	27,46	1

* Pour cette activité, le nombre de fauteuils de la salle Octave-Crémazie avait été réduit à 400.

FRÉQUENTATION PAR SALLE

Salle	Assistance totale	Nombre de représentations	% d'assistance
Louis-Fréchette	220 468	152	80,12
Octave-Crémazie	63 710	121	88,81
	284 178	273	81,92
Foyer Louis-Fréchette	674	8	S/O

NOMBRE DE JOURS D'UTILISATION PAR SALLE

	Louis-Fréchette	Octave-Crémazie	Foyers
Représentations	142	121	8
Montage et démontage	25	30	—
Répétitions	16	4	—
NOMBRE TOTAL DE JOURS	183	155	8

De plus, la Société utilise 30 jours par année pour les travaux d'entretien et les améliorations locatives.

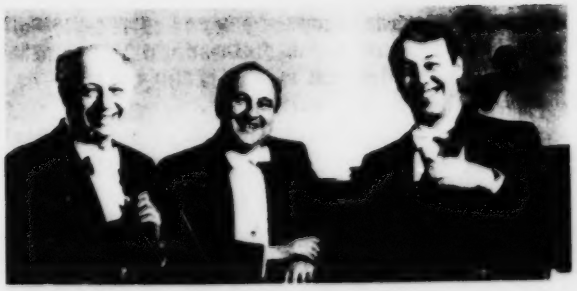
Programmation

MUSIQUE CLASSIQUE

Les qualités acoustiques de la salle Louis-Fréchette permettent d'y présenter, dans les meilleures conditions, des concerts de musique classique et des récitals.

La musique symphonique, bien desservie par l'Orchestre symphonique de Québec, a donné lieu à pas moins de vingt-neuf concerts, où solistes et chefs invités de renom ont comblé les mélomanes. Parmi les moments forts de la saison: la *Damnation de Faust* de Berlioz, le *Requiem* de Verdi, la *Symphonie alpestre* de Richard Strauss interprétée par l'Orchestre des jeunes du Québec et la *Turangalila-Symphonie* de Messiaen. Les soirées populaires ont permis d'entendre des artistes de variétés comme Ginette Reno et André Gagnon avec l'Orchestre symphonique de Québec.

Pour compléter la programmation de musique symphonique, la Société du Grand Théâtre de Québec a invité l'Orchestre du Mozarteum de Salzbourg, sous la direction de Hans Graf, dans un programme entièrement consacré à Mozart. L'Orchestre symphonique de Montréal a fait sa visite annuelle avec le pianiste Marc-André Hamelin qui a brillamment interprété les *Variations sur un thème de Paganini* de Rachmaninov. Enfin, la Société Radio-Canada a présenté le concert des lauréats de son concours national.



Du côté des récitals classiques, le Club musical de Québec a accueilli les artistes suivants: Midori, Mark Zeltser, Marilyn Horne, le duo Lupu-Perahia, le Trio Beaux-Arts et The English Concert.

La Société du Grand Théâtre de Québec a participé au volet récital en invitant l'ensemble italien I Musici qui a magnifiquement interprété les célèbres *Quatre saisons* de Vivaldi. D'autre part, le guitariste Alexandre Lagoya a su, une fois de plus, séduire le public québécois.

Enfin, le Conservatoire de musique de Québec a donné quatre concerts dans le cadre de ses exercices pédagogiques.

OPÉRA ET OPÉRETTE

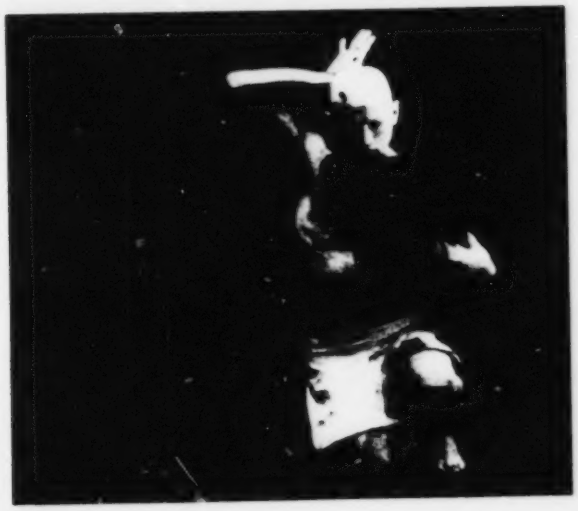
La Corporation de l'Opéra de Québec, fidèle à ses engagements de produire au moins deux grands spectacles lyriques, a présenté *Le Nozze di Figaro* de Mozart, monté par le jeune metteur en scène québécois Marc Bégin, et le superbe *Faust* de Gounod. Dans cette dernière production, le trio formé de Marie-Danielle Parent, Claude-Robin Pelletier et Joseph Rouleau a véritablement triomphé. À souligner aussi la participation du Ballet de Montréal Eddy Toussaint qui y dansait la célèbre *Nuit de Walpurgis*.

Profitant du Sommet de Québec, la Fondation de l'Opéra de Québec a aussi présenté un récital d'airs d'opéra. Plusieurs solistes réputés ont participé à ce concert avec le Choeur de l'Opéra de Québec et l'Orchestre symphonique de Québec.

La Société du Grand Théâtre de Québec, associée aux Nouvelles variétés lyriques, a proposé une production plus légère, *La vie parisienne* de Jacques Offenbach.

THÉÂTRE

En 1987-1988, le Théâtre du Trident a de nouveau occupé la salle Octave-Crémazie. La compagnie a élaboré une programmation exceptionnelle où les metteurs en scènes, décorateurs, concepteurs d'éclairages et comédiens ont su communiquer leur passion du théâtre au public. *Pourquoi moi?* a marqué le retour à la scène de madame Renée Hudon. Créée entièrement par une équipe de Québec, la pièce *Deux jumeaux vénitiens* a été le grand succès de la saison. Succès de public, mais aussi succès artistique où on explorait plusieurs formes: le théâtre, l'opérette et la commedia dell'arte. Comme troisième production de sa saison, le Théâtre du Trident proposait *La Cerisaie*, une distribution fabuleuse, mais aussi la dernière performance sur scène du grand homme de théâtre Jean Gascon. Le dernier spectacle de la saison, *Le temps d'une vie* de Roland Lepage, était une coproduction du Théâtre du Trident, de la compagnie Jean Duceppe et du Théâtre populaire du Québec.



DANSE

La Société du Grand Théâtre de Québec s'engage de plus en plus dans la présentation de spectacles de danse, un créneau délaissé par les producteurs indépendants.

En 1987-1988, la grande découverte a été sans contredit la troupe de danse Sankai Juku. Ces cinq danseurs japonais ont fasciné les spectateurs par leur art, le Buto, cette merveilleuse symbiose du corps et des expressions.

Les Grands Ballets Canadiens ont présenté une soirée entièrement consacrée à Stravinski et Danse Partout, dans son spectacle annuel, a permis de découvrir la dernière création du chorégraphe québécois Luc Tremblay.

La saison de danse 1987-1988 marquait aussi le retour à Québec du célèbre *Casse-Noisette*, présenté par le Ballet de Montréal Eddy Toussaint en coproduction avec la Société.

COMÉDIE MUSICALE

La Société du Grand Théâtre de Québec proposait en fin de saison cinq représentations de la comédie musicale *Napoléon* de Serge Lama. Un spectacle grandiose digne des grandes productions newyorkaises. Devant la réponse enthousiaste du public, deux représentations ont été ajoutées pour rejoindre plus de 12 000 spectateurs.

VARIÉTÉS

De nombreux artistes de variétés se sont succédé sur la scène de la salle Louis-Fréchette: Frédéric François, Claude Barzotti, Daniel Lemire, Patrick Norman, la Compagnie Créole, Herbert Léonard, Pierre Lalonde et ses invités, et Nana Mouskouri.

Et comment passer sous silence le retour de trois grands artistes français qui ne nous avaient pas visités depuis plusieurs années: Barbara, Charles Aznavour et Charles Dumont, ce dernier en spectacle avec Diane Juster.

Daniel Lavoie a offert au public du Grand Théâtre de Québec une prestation qui a fait l'unanimité de la critique par sa qualité technique et musicale.

À la salle Octave-Crémazie, on a pu assister au spectacle de Noël de la troupe V'là L'Bon Vent, au récital de jazz du Trio François Bourassa et à une soirée de sensibilisation organisée par la ville de Baie-Comeau, intitulée «Aujourd'hui chez vous».

Enfin, la Société du Grand Théâtre de Québec a produit deux spectacles de variétés dans le cadre du Carnaval: les Foubrac et la «Tournée Juste Pour Rire».

MARIONNETTES DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

Les Marionnettes du Grand Théâtre de Québec représentent le principal investissement de la Société dans le volet théâtre. Énergie et ressources ont été réunies pour offrir au jeune public un produit de très haute qualité et ainsi développer l'auditoire de demain.

La saison 1987-1988 a été marquée par la nouvelle production du spectacle de marionnettes créé au début des années 80, *Le violoniste amoureux*. Présenté au Grand Théâtre de Québec en novembre et décembre, et au Centre national des Arts d'Ottawa en janvier, ce spectacle a fait salle comble partout où il a été offert.

ARTS VISUELS

Depuis l'automne 1985, la Société du Grand Théâtre de Québec a confié la programmation de sa galerie d'art au Centre de diffusion en arts visuels de Québec.

En 1987-1988, huit expositions ont été présentées au public québécois. La saison a commencé en beauté avec la magnifique exposition d'oeuvres choisies de Jordi Bonet. Se sont ensuite succédé les expositions de Bill Vincent, Jacques Hébert, Carole Simard-Laflamme, Paryse Martin, Marcel Barbeau et deux expositions collectives des artistes de la galerie.

La galerie du Grand Théâtre de Québec a attiré 37 345 visiteurs en 1987-1988.

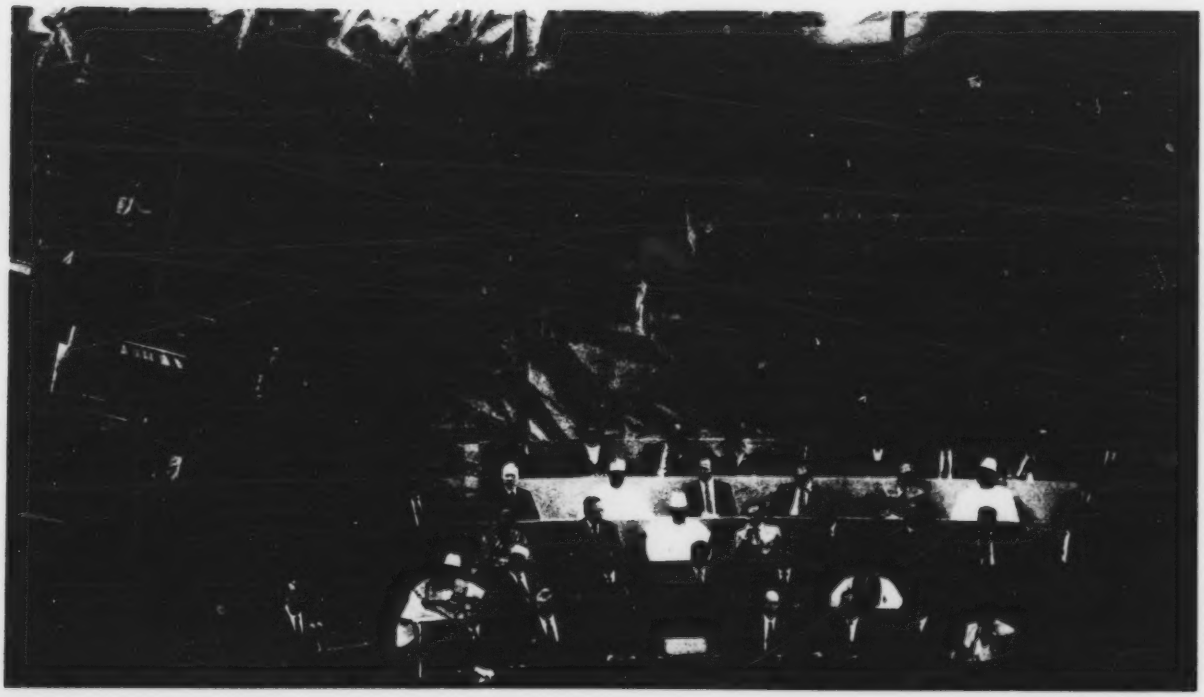
CINÉ-CONFÉRENCES

Les ciné-conférences offertes par les Grands Explorateurs sont présentées au Grand Théâtre de Québec depuis près de dix ans. Un public fidèle les suit dans leurs aventures autour du monde. L'année 1987-1988 leur aura permis de découvrir l'Islande, l'Afghanistan, des îles créoles, le Cameroun, Hong-Kong et l'Antarctique à bord du voilier Kim.

ANIMATION

En collaboration avec les Jeunesses musicales du Canada, la Société a produit une série de huit concerts, les Concerts-Puces, dans le foyer de la salle Louis-Fréchette.

Orientée vers un public familial, cette série a obtenu beaucoup de succès: mentionnons entre autres *Michelle Fountaine*, le quatuor *La flûte enchantée*, le *Trio Arabesque*, le *Duo Bigophone*, le *Théâtre du Zef* ou *J'habite une planète*. Des propositions différentes, toutes plus intéressantes les unes que les autres.



ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

L'événement le plus important, hormis la programmation culturelle, qui s'est déroulé dans les murs du Grand Théâtre de Québec durant la saison 1987-1988 est sans aucun doute la séance inaugurale du Sommet de Québec. Quarante et un chefs d'État du monde entier ont alors inauguré les assisses qui ont eu lieu à Québec en septembre 1987. À coup sûr un moment historique pour la Société du Grand Théâtre de Québec et pour tous les Québécois.

La Société a également eu l'honneur de recevoir Sa Majesté la reine Beatrix dans le cadre d'une visite officielle où elle a rencontré des Néerlandais immigrés au Canada.

L'ambassadeur d'Espagne, son Excellence Antonio Jose Fournier Bermejo, a aussi été reçu officiellement en septembre 1987.

Pour la remise des Prix du Québec, le Gouvernement du Québec a choisi le Grand Théâtre de Québec.

FONCTIONS PRIVÉES

Des organismes et des compagnies ont choisi le Grand Théâtre de Québec pour y tenir leurs activités en 1987-1988. Mentionnons l'université Laval, pour la collation des grades de ses nouveaux diplômés, la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec, Métro-Richelieu pour des activités internes, la Fondation de l'Hôpital Laval et les Voltigeurs de Québec pour des concerts de gala.

Opérations

Le déficit accumulé de la Société du Grand Théâtre de Québec au 31 août 1987 est complètement résorbé au 31 août 1988. De plus, en 1987-1988, la Société réalise un excédent des subventions et des revenus sur les dépenses de 662 318 $. Cet excédent est d'une part attribuable au fait que le coût réel des taxes a été inférieur au coût prévu. D'autre part, les revenus d'intérêts découlant du versement anticipé de la subvention d'équilibre, le niveau d'activités de la Société plus élevé que prévu et certaines mesures administratives ont permis à la Société de réaliser cet excédent des revenus sur les dépenses.

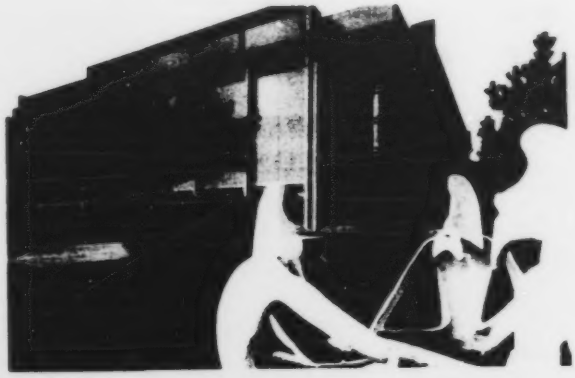
ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES

	1987-88 $	1986-87 $
Revenus	**6 095 111**	5 285 464
Dépenses	**5 432 793**	5 235 011
Excédent des revenus (dépenses)	**662 318**	50 453

Revenus

Pour l'exercice 1987-1988, soit du 1er septembre 1987 au 31 août 1988, la Société du Grand Théâtre de Québec a disposé d'un revenu global de 6 095 111 $. La contribution gouvernementale de 3 430 221 $ représentait 56,3 % des revenus. Cette contribution comprenait 348 600 $ pour les frais d'entretien général du Conservatoire de musique. Les revenus de fonctionnement de la Société se chiffraient à 2 664 890 $, dont une subvention de 400 312 $ pour le service de la dette, déduction faite du coût des intérêts sur la dette obligataire (note 4), enregistrant une augmentation de 18,9 % par rapport à l'exercice 1986-1987. Ils ont représenté 43,7 % du revenu de la Société comparativement à 42,4 % en 1986-1987.

Enfin, au cours de l'exercice 1987-1988, La Société du Grand Théâtre de Québec a effectué, avec diverses entreprises, des échanges de services totalisant 56 000 $, notamment au niveau des placements médias. Cette somme n'est cependant pas comptabilisée aux états financiers.



Revenus selon les sources

Sources	1987-88 '000 $	%	1986-87 '000 $	%
Revenus de fonctionnement:				
Location de salles	**631,3**	10,4	756,8	14,3
Redevance sur les billets vendus	**336,1**	5,5	393,1	7,4
Productions de spectacles	**672,2**	11,0	71,1	1,4
Service auxiliaires (note 3)	**658,4**	10,8	798,6	15,1
Revenus financiers nets (note 4)	**250,2**	4,1	126,3	2,4
Autres	**116,7**	1,9	96,1	1,8
Sous-total	**2 664,9**	43,7	2 242,0	42,4
Subvention d'équilibre:				
Opérations	**3 430,2**	56,3	3 043,5	57,6
Total	**6 095,1**	100,0	5 285,5	100,0

Dépenses

Au 31 août 1988, les dépenses de la Société du Grand Théâtre de Québec se chiffraient à 5 432 793 $ dont 969 558 $ pour les taxes. Ces dépenses ont représenté une augmentation de 3,8 % par rapport à celles de l'exercice 1986-1987.

Gel du loyer des salles

Malgré un nouveau gel du loyer des salles en 1987-1988, la Société a poursuivi ses efforts de contrôle des dépenses afin de résorber complètement le déficit accumulé au 31 août 1987 et de dégager les ressources nécessaires au développement et à la programmation.

De plus, la Société a décidé de consentir aux utilisateurs des salles Louis-Fréchette et Octave-Crémazie un rabais de **50 %** sur le loyer fixe pour la période estivale, soit du **15 juin au 31 août**.

Dépenses selon les catégories d'activités

Catégorie d'activités	1987-88 '000 $	%	1986-87 '000 $	%
Services administratifs	**649,3**	11,9	712,8	13,6
Services de soutien	**2 254,2**	41,5	2 200,3	42,0
Communications	**193,5**	3,6	196,0	3,8
Production de spectacles	**749,4**	13,8	202,9	3,9
Taxes municipales et scolaires	**969,6**	17,8	1 169,3	22,3
Services auxiliaires	**616,8**	11,4	753,7	14,4
	5 432,8	100,0	5 235,0	100,0

Immobilisations

Au cours de l'exercice 1987-1988, des travaux importants furent réalisés en vue de rendre les installations du Grand Théâtre de Québec plus conformes aux normes gouvernementales et d'améliorer la qualité des équipements essentiels au bon déroulement des spectacles.

Les investissements en 1987-1988 ont atteint 432 078 $ et ont permi la réalisation des principaux projets suivants: ajout de circuits et de gradateurs pour les salles Louis-Fréchette et Octave-Crémazie, installation d'un système de moniteurs et remplacement du système d'éclairage de la conque d'orchestre pour la salle Louis-Fréchette ainsi que différents travaux requis pour assurer le maintien des actifs.

IMMEUBLE

La Société est autorisée par décret gouvernemental à acquérir l'immeuble où elle exerce ses activités. Une décision finale est imminente dans ce dossier.

Au cours du dernier exercice, la Société a renouvelé le contrat de services pour les travaux d'entretien ménager; un appel d'offres était en cours au 31 août 1988 pour le renouvellement du contrat de services de gardiennage.

Effectif

Au cours de la dernière année, messieurs Yves Lefebvre, directeur général, et Jacques Choquette, directeur des communications et des services à la clientèle, ont quitté leur poste. Depuis le 30 novembre 1987, madame Michelle Mercier assure la direction générale et artistique de la Société, tandis que madame Paulette Dufour occupe, depuis le 15 août 1988, le poste de directrice des communications et des services à la clientèle.

En 1987-1988, la direction des ressources humaines a procédé à la négociation et au renouvellement de la convention collective avec le personnel de soutien administratif et technique.

À l'effectif régulier autorisé, qui comptait 43 employés au 31 août 1988, s'ajoute un effectif occasionnel correspondant à 26 années-personnes, embauché principalement aux services scéniques et à l'accueil.

SITUATION DE L'EFFECTIF RÉGULIER

CENTRE DE RESPONSABILITÉ	PERSONNEL EN PLACE
Direction générale et artistique	
• Direction générale et artistique	2
• Services scéniques	*12
• Programmation (marionnettes)	1
• Location de salles	1
Sous-total	16
Direction de l'administration et des ressources humaines	
• Administration et paie	2
• Comptabilité	4
• Immeuble	6
• Magasin et messageries	1
Sous-total	13
Direction des communications et des services à la clientèle	
• Communications	4
• Billetterie	9
• Foyers et bars	1
Sous-total	14
TOTAL	43

* Comprend 9 techniciens de scène dont le traitement est facturé aux utilisateurs et exclut 1 technicien en administration (contractuel).

Au cours de l'exercice 1987-1988, la Société a élaboré une politique d'évaluation du rendement du personnel qui sera appliquée dès l'exercice 1988-1989. Cette politique concerne plus particulièrement le personnel cadre et professionnel ainsi que le personnel de soutien.

Sur le plan de la formation, les employées de la billetterie ont suivi un cours sur les relations avec le public et avec la clientèle et ont reçu une formation sur l'utilisation des équipements de bureautique.

La Société a procédé à l'embauche, sur base contractuelle, d'un technicien en administration aux services scéniques, d'un agent d'information ainsi que de huit préposés à l'accueil.

De plus, dans le cadre de la réforme des régimes de pension au Canada et des modifications fiscales en découlant, la Société a procédé à la préparation de différents amendements au régime supplémentaire de rentes des employés de la Société qui seront approuvés au cours du prochain exercice.

Services offerts

VISITES GUIDÉES

La Société du Grand Théâtre de Québec permet, à des tarifs très abordables pour les groupes, de visiter les deux salles de spectacle, les coulisses, les salles de répétition, les loges et la galerie d'art. Ces visites peuvent avoir lieu dans le cadre d'un forfait spectacle-visite. Le Grand Théâtre de Québec a ainsi accueilli 9 000 visiteurs au cours de l'exercice 1987-1988.

LOCATION DE COSTUMES

Les ateliers du Grand Théâtre de Québec et le Théâtre du Trident tiennent le plus important service de location d'accessoires et de costumes à Québec. Ces costumes de toutes les époques, d'apparat ou des plus originaux, sont assurés d'une longue vie après leur création pour la scène. L'atelier met à la disposition des troupes de théâtre, des cégeps et du public en général environ 2 000 éléments de costumes et 200 accessoires.

FOYERS

En plus de présenter des concerts (Concerts-Puces) dans le foyer de la salle Louis-Fréchette, la Société du Grand Théâtre de Québec met à la disposition des entreprises, institutions et associations des espaces pour y tenir des conférences de presse, réceptions, assemblées générales et lancements divers.

Au cours de l'exercice 1987-1988, quatre-vingt-cinq activités s'y sont tenues, pour la plupart réalisées par les organismes internes, mais aussi par des clients externes: Consulat général de France, Consulat général des Pays-Bas, ministère des Affaires culturelles, Société Radio-Canada, Conseil de la langue française, Gilbey Canada, Agrinove, Brasserie O'Keefe, etc.

SERVICES DE PUBLICITÉ ET DE PROMOTION

Les producteurs privés peuvent faire appel aux services de publicité et de promotion du Grand Théâtre de Québec et peuvent profiter de certains avantages au niveau des placements médias ainsi que des relations de presse: rédaction de communiqués, carnet d'entrevues et autres.

Pour les fins de promotion de spectacle, la Société du Grand Théâtre de Québec édite deux publications mensuelles: un calendrier de spectacles et une revue-programme de tous ses spectacles du mois qui est remise à chaque spectateur.

En 1987-1988, les services de publicité et de relations de presse ont été utilisés par de nombreux producteurs indépendants, tant étrangers que québécois.

BILLETTERIE

Abonnements

La Société du Grand Théâtre de Québec gère les abonnements de certains de ses clients réguliers, l'**Orchestre symphonique de Québec**, le **Club musical de Québec**, le **Théâtre du Trident** et les **Grands Explorateurs**. Le personnel de la billetterie a acquis une expertise unique au Québec qui lui permet de répondre efficacement aux demandes de ses divers clients.

Réseau Billetech

L'efficacité du réseau conçu par la Société du Grand Théâtre de Québec est reconnue à travers tout le Québec. Une douzaine de théâtres et une dizaine d'organismes y sont inscrits, notamment la salle Albert-Rousseau, le Musée du Québec lors de ses grandes expositions, l'Implanthéâtre, le Festival d'été international de Québec. Le réseau Billetech (fusion des billetteries du Grand Théâtre de Québec et de la Ville de Québec) reçoit de nombreuses demandes de consultation de la part d'organismes établis à l'extérieur de Québec.

La Société du Grand Théâtre de Québec étudie actuellement la possibilité de donner accès au public de la région aux salles de spectacle de Montréal et d'inclure les salles de Québec au réseau de vente de billets de Montréal.

AIDE-CONSEIL

En matière de production, le personnel de la Société du Grand Théâtre de Québec offre de judicieux conseils aux organismes à but non lucratif qui doivent organiser un gala ou une soirée bénéfice. Ces demandes d'aide portent sur l'organisation même de la soirée, le choix de l'artiste par rapport à la clientèle visée et au budget disponible, les réalités scéniques, la publicité et la promotion.

COPRODUCTION

La Société du Grand Théâtre de Québec privilégie la mise en commun des ressources ainsi que la production d'activités conjointes autant avec les résidents qu'avec les producteurs privés. Par le biais de la coproduction, la Société contribue à présenter des spectacles qui exigent un financement important.

La prise de décision s'appuie sur des recherches et des évaluations qui ont pour objet de cerner les produits et les contenus à développer. Les spectacles retenus doivent s'agencer de façon complémentaire et cohérente; la coproduction doit permettre à la Société d'optimiser ses budgets de production ainsi que ses ressources humaines et techniques. Elle doit également correspondre aux critères de programmation de la Société.

Dans le cadre de l'exercice 1987-1988, le Grand Théâtre de Québec s'est associé au Ballet de Montréal Eddy Toussaint pour présenter *Casse-Noisette*.

La Société du Grand Théâtre de Québec remercie ses commanditaires et ses collaborateurs qui, par leur contribution en 1987-1988, ont aidé à la diffusion des spectacles offerts au Grand Théâtre de Québec.

Commanditaires

Impérial Tobacco
Cafétérias Monchâteau
Provigo
Brasserie O'Keefe Limitée
Coca-Cola Limitée
Coopérative agro-alimentaire Agrinove
Gilbey Canada Inc.
Ultramar Canada Inc.
Banque Nationale
Restaurant Café des Artistes
Montcalm Automobiles

Collaborateurs

Société Radio-Canada
Le Soleil
CITF-FM
Pathonic
Le Journal de Québec
CHRC

Rapport du vérificateur

J'ai vérifié le bilan de la Société du Grand Théâtre de Québec au 31 août 1988 ainsi que l'état des revenus et dépenses, l'état du déficit et l'état de l'évolution de la situation financière de l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de la Société au 31 août 1988 ainsi que les résultats de ses opérations et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec,

Rhéal Chatelain, F.C.A.

Québec, le 31 octobre 1988

États financiers de l'exercice terminé le 31 août 1988

REVENUS ET DÉPENSES DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 AOÛT 1988

	1988	1987
REVENUS		
Locations de salles	631 266 $	756 839 $
Redevances sur les billets vendus	336 098	393 073
Productions de spectacles	672 232	71 099
Services auxiliaires (note 3)	658 365	798 610
Revenus financiers nets (note 4)	250 212	126 288
Autres	116 717	96 084
	2 664 890	2 241 993
DÉPENSES		
Services administratifs et direction artistique (note 5)	649 259	712 841
Services de soutien (note 6)	3 223 795	3 369 539
Communications	193 476	195 951
Productions de spectacles (note 7)	749 408	202 923
Services auxiliaires (note 8)	616 855	753 757
	5 432 793	5 235 011
EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES REVENUS AVANT SUBVENTIONS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC	2 767 903	2 993 018
SUBVENTIONS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Fonctionnement — excluant subventions pour le service de la dette (note 4)	3 081 621	2 698 371
Conservatoire de musique	348 600	345 100
	3 430 221	3 043 471
EXCÉDENT DES SUBVENTIONS ET DES REVENUS SUR LES DÉPENSES DE L'EXERCICE	662 318	50 453
Partie de l'excédent de l'exercice viré au déficit	195 203	50 453
SOLDE DE L'EXCÉDENT DE L'EXERCICE À VERSER AU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC (note 12)	467 115 $	—

DÉFICIT DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 AOÛT 1988

	1988	1987
DÉFICIT AU DÉBUT	195 203 $	941 754 $
Subventions du gouvernement du Québec pour la résorption du déficit	—	(696 098)
Partie de l'excédent de l'exercice viré au déficit	(195 203)	(50 453)
DÉFICIT À LA FIN	—	195 203 $

BILAN
AU 31 AOÛT 1988

	1988	1987
ACTIF		
Encaisse et dépôts à terme	2 193 128 $	3 938 959 $
Débiteurs	83 848	88 632
Stocks de fournitures	74 597	64 958
Immobilisations (note 9)	4 698 375	4 266 297
Frais d'émission d'obligations reportés	39 494	47 815
	7 089 442 $	8 406 661 $
PASSIF		
Dépôts — ventes de billets	461 883 $	398 694 $
Fournisseurs et frais courus	426 082	440 572
Subventions reportées (note 10)	989 743	3 469 143
Dette à long terme (note 11)	4 744 619	4 293 455
Dû au gouvernement du Québec (note 12)	467 115	—
	7 089 442	8 601 864
DÉFICIT	—	195 203
	7 089 442 $	8 406 661 $

Pour le conseil d'administration

Louis Vézina

Me Louis Vézina

Me Claude Vadboncoeur

ÉVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 AOÛT 1988

	1988	1987
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
Excédent des subventions et des revenus sur les dépenses de l'exercice	**682 318 $**	50 453 $
Élément sans incidence sur les liquidités:		
Amortissement des frais d'émission d'obligations reportés	**8 321**	8 321
	670 639	58 774
Variation des éléments hors liquidité d'actifs et de passifs liés à l'exploitation	**(2 435 556)**	3 628 092
Liquidités (utilisées pour) provenant des activités d'exploitation	**(1 764 917)**	3 686 866
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Augmentation de la dette à long terme	**451 164**	343 455
Subventions du gouvernement du Québec pour la résorption du déficit	**—**	696 098
Liquidités provenant des activités de financement	**451 164**	1 039 553
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Liquidités utilisées pour des activités d'investissement:		
Acquisitions d'immobilisations	**(432 078)**	(400 268)
(DIMINUTION) AUGMENTATION DES LIQUIDITÉS AU COURS DE L'EXERCICE	**(1 745 831)**	4 326 151
ENCAISSE ET DÉPÔTS À TERME (ENDETTEMENT BANCAIRE) AU DÉBUT	**3 938 959**	(387 192)
ENCAISSE ET DÉPÔTS À TERME À LA FIN	**2 193 128 $**	3 938 959 $

Notes complémentaires

31 août 1988

1. CONSTITUTION ET OBJET

La Société du Grand Théâtre de Québec, corporation au sens du Code civil constituée par une loi spéciale (L.R.Q., chapitre S-14.01), a pour fonctions d'administrer le Grand Théâtre de Québec ainsi que de présenter, monter et produire des spectacles. En vertu de l'article 32 de cette loi, les sommes reçues par la Société doivent être affectées au paiement de ses obligations et le solde en est versé annuellement au Fonds consolidé du revenu.

2. CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers de la Société ont été préparés par la direction selon la méthode de la comptabilité d'exercice compte tenu des conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Stocks de fournitures

Les stocks de fournitures sont évalués au prix coûtant.

Immobilisations

Les coûts des immobilisations acquises dans le cadre d'un projet sont accumulés dans un compte «Projets d'immobilisations en cours» jusqu'à ce que les modalités du financement à long terme soient déterminées. Ces coûts comprennent le matériel, la main-d'oeuvre directe, les honoraires professionnels et les autres frais directs ainsi que les frais de financement temporaire. Après que le projet ait été financé à long terme, ces coûts sont alors répartis aux diverses catégories d'immobilisations.

Ces immobilisations acquises dans le cadre d'un projet sont présentées au coût et elles ne sont pas amorties.

Les autres immobilisations sont imputées aux opérations.

Les locaux occupés par la Société sont la propriété du gouvernement du Québec et les coûts afférents aux réparations majeures sont assumés par celui-ci.

Frais d'émission d'obligations reportés

L'escompte et les frais d'émission d'obligations de la dette à long terme sont reportés et amortis sur la durée restante de l'emprunt.

Redevances sur les billets vendus

Les revenus provenant des redevances sur les billets vendus sont comptabilisés lors de l'encaissement.

Intérêts sur la dette à long terme

Les intérêts sur la dette à long terme sont comptabilisés lors du paiement.

3. REVENUS — SERVICES AUXILIAIRES

	1988	1987
Services scéniques	596 094 $	733 120 $
Ateliers	17 080	16 624
Concessions de bars	45 191	48 866
	658 365 $	798 610 $

4. REVENUS FINANCIERS NETS

	1988	1987
Intérêts sur la dette à long terme	(448 581)$	(407 322)$
Intérêts capitalisés aux projets d'immobilisation en cours	48 269	7 010
Subventions du gouvernement du Québec pour le service de la dette — intérêts sur obligations	400 312	400 312
	—	—
Intérêts sur dépôts bancaires	259 382	139 441
Intérêts et frais bancaires	(849)	(4 832)
Amortissement des frais d'émission d'obligations	(8 321)	(8 321)
	250 212 $	126 288 $

5. DÉPENSES — SERVICES ADMINISTRATIFS ET DIRECTION ARTISTIQUE

	1988	1987
Traitements et avantages sociaux	**425 961 $**	411 268 $
Indemnités de départ	**3 497**	57 721
Honoraires professionnels	**67 401**	75 411
Déplacements et représentation	**53 900**	22 230
Communications	**11 900**	10 950
Papeterie et fournitures	**14 924**	14 283
Assurances incendie et responsabilité	**24 521**	22 804
Matériel et équipement	**28 924**	79 456
Autres frais	**18 231**	18 718
	649 259 $	712 841 $

6. DÉPENSES — SERVICES DE SOUTIEN

	1988	1987
Entretien, gardiennage et électricité	**1 243 630 $**	1 033 987 $
Exploitation des salles	**541 593**	620 420
Exploitation des guichets	**469 014**	545 861
Taxes municipales et scolaires	**969 558**	1 169 271
	3 223 795 $	3 369 539 $

7. DÉPENSES — PRODUCTIONS DE SPECTACLES

Les dépenses pour les spectacles produits par la Société n'incluent pas de frais pour la location de salles normalement facturés aux producteurs. Ces frais non imputés à ces productions, qui n'entraînent pas d'entrées ni de sorties de fonds, représentent 103 158 $ en 1988 (26 381 $ en 1987).

8. DÉPENSES — SERVICES AUXILIAIRES

	1988	1987
Services scéniques	**592 204 $**	729 251 $
Ateliers	**16 214**	16 046
Concessions de bars	**8 437**	8 460
	616 855 $	753 757 $

9. IMMOBILISATIONS

	Au coût	
	1988	1987
Équipements techniques de scène	**2 372 829 $**	2 372 829 $
Améliorations locatives	**1 408 434**	1 408 434
Ameublement et équipement de bureau	**76 649**	76 649
	3 857 912	3 857 912
Projets d'immobilisations en cours*	**840 463**	408 385
	4 698 375 $	4 266 297 $

* Projets de 1 488 000 $ autorisés par le gouvernement du Québec et devant se terminer en 1988-1989.

L'immeuble abritant le Grand Théâtre de Québec est la propriété du gouvernement du Québec et aucun loyer n'est imputé à la Société. Cependant, en janvier 1985, le gouvernement du Québec a autorisé la Société à acquérir pour le prix de 1 $ l'immeuble occupé par le Grand Théâtre de Québec. Le contrat d'acquisition de cet immeuble n'a pas encore été exécuté.

10. SUBVENTIONS REPORTÉES

	1988	1987
Subventions de fonctionnement applicables à l'exercice suivant encaissées avant le 31 août	**876 400 $**	3 352 300 $
Subvention encaissée en 1986-1987 aux fins d'acquitter un droit de mutation relatif à l'acquisition prévue de l'immeuble dans lequel la Société exerce ses activités	**113 343**	113 343
Subvention pour le sommet de la Francophonie tenu en septembre 1987	**—**	3 500
	989 743 $	3 469 143 $

11. DETTE À LONG TERME

	1988	1987
Obligations série «1»		
10 %, échéant le 27 mars 1991	1 825 000 $	1 825 000 $
10,25 %, échéant le 27 mars 1996	2 125 000	2 125 000
Emprunt bancaire*	736 000	237 000
Fournisseurs et frais courus*	58 619	106 455
	4 744 619 $	4 293 455 $

* L'emprunt bancaire et les sommes dues aux fournisseurs et les frais courus qui se rapportent aux projets d'immobilisations en cours sont considérés comme dette à long terme vu que leur remboursement se fera à même un financement à long terme.

Le gouvernement du Québec verse des subventions pour pourvoir au paiement du service de la dette obligataire.

12. DÛ AU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

	1988	1987
Solde de l'excédent de l'exercice à verser au gouvernement du Québec*	467 115 $	—

* Selon l'article 32 de la loi constitutive de la Société citée dans la note 1.

13. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres comparatifs de 1987 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 1988.

Régime supplémentaire de rentes des employés de la Société du Grand Théâtre de Québec

Rapport du vérificateur

J'ai vérifié l'état de l'actif net du régime supplémentaire de rentes des employés de la Société du Grand Théâtre de Québec au 31 décembre 1987 ainsi que l'état de l'évolution de l'actif net de l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement l'actif net de ce régime au 31 décembre 1987 ainsi que son évolution de l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec,

Rhéal Chatelain, F.C.A.

Québec, le 26 février 1988

Actif net
au 31 décembre 1987

	1987	1986
Actif		
Dépôts dans les fonds généraux d'une compagnie mutuelle d'assurance et intérêts accumulés	2 022 207 $	1 838 756 $
Cotisations à recevoir	16 281	5 805
	2 038 488	1 844 561
Passif		
Prestations de cessation de service à payer	21 193	—
Actif net	2 017 295 $	1 844 561 $

Pour le conseil d'administration

Me Louis Vézina

Me Claude Vadboncoeur

Évolution de l'actif net
de l'exercice terminé le 31 décembre 1987

	1987	1986
Cotisations pour le service courant		
Employeur (note 2)	81 108 $	— $
Employés	61 263	59 212
	142 371	59 212
Cotisations additionnelles d'employés	—	53 000
	142 371	112 212
Intérêts sur dépôts	210 952	191 694
	353 323	303 906
Prestations pour l'achat de rentes de retraite	50 674	93 183
Prestations de cessation de service	124 999	—
Frais de gestion	4 916	5 427
	180 589	98 610
Augmentation de l'actif net	172 734	205 296
Actif net au début	1 844 561	1 639 265
Actif net à la fin	2 017 295 $	1 844 561 $

Notes complémentaires
31 décembre 1987

1. DESCRIPTION DU RÉGIME

Le régime supplémentaire de rentes des employés de la Société du Grand Théâtre de Québec est un régime contributif à cotisations déterminées et il est constitué par les cotisations des employés et de l'employeur.

2. GAIN ACTUARIEL

Le conseil d'administration de la Société du Grand Théâtre de Québec a approuvé à la fin de l'année 1985 des modifications aux règlements du régime supplémentaire de rentes de ses employés. L'évaluation actuarielle révisée au 31 décembre 1984, donnant effet à ces modifications, révèle un gain actuariel de 116 000 $. Ce montant est utilisé jusqu'à concurrence de 98 000 $ pour exonorer l'employeur de sa cotisation à compter du 1er janvier 1986; au cours de 1986, 87 956 $ a été appliqué à cette fin et le solde de 10 044 $ l'a été en 1987.